第一图书网, tushu007.com

<<世说英语>>

图书基本信息

书名：<<世说英语>>

13位ISBN编号：9787560081779

10位ISBN编号：7560081770

出版时间：2009-3

出版时间：外语教学与研究出版社

作者：李家真 编译

页数：219

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

前言

一向以为，每一种语言都承载着一个民族的智慧与文化。
它的不断更新变化也反映着使用者思维方式的变异和他们所处社会的演进。
倘若脱离了社会现实，单单把语言当作工具来学习，不但没有什么趣味，效果恐怕也要大打折扣。
本书所收的短文中使用的都是鲜活生动、原汁原味的英语，其内容则是在我们这个日新月异的世界上最近发生的一些有意思的事情。
这些记录真实事件的短文涉及政治、经济、科技、宗教、艺术、体育、娱乐等各个方面，正如折射国外社会风貌的一颗颗小水珠。
读者们可以借鉴其中鲜活的词汇、生动的句法和颇富风趣的行文，由此改善阅读和写作的技巧；也可以从中管窥我们这个星球上各个角落人们十分多样化的生活和思想。
古代许多文人雅士都喜欢搜集当时的异人异事乃至神仙鬼怪之说汇编成书，用以美善刺恶、讽时劝世，如刘义庆的《世说新语》、袁枚的《子不语》、纪昀的《阅微草堂笔记》等皆如此类。
编者愚陋，不敢追攀前贤.但选文之时亦力求每篇皆有其令人回味或发人深省之处。
其意不在讥弹，只在让读者对别样的文化和生活有所认识。
作为文化的载体，英语本身无疑已经为我们揭示了许多西方世界的历史、传统、世界观和思维方式，而众多短文中记述的种种真实事件更是让当今世界中其他民族的生活跃然纸上、如在目前。
作为中国人，我们已经拥有一种源远流长、辉煌灿烂的文化.但这并不妨碍我们以开放的胸襟去了解和借鉴其他民族对世界的认识和思索。
立足自身文化、放眼地平线之外多元文化的绚烂繁花，其中的乐趣和收获绝不仅仅局限于语言方面。
书名“英语”而兼“世说”，其意正在于此。
编译书中的一篇篇纪实短文，犹如驻足观赏一帧帧世态风情画。
殚精竭虑之余，自不能了无触动。
编者在每篇短文之后附上了自己的一点心得，正是希望借此与读者诸君分享思维的乐趣，或有强作解人之处，诸君但可一笑置之。
总之，编者希望本书不仅是学习英语的好材料，也是一本值得在闲暇时一读的有趣的书。

第一图书网, tushu007.com

内容概要

本书是：英语书，读之可改善英语阅读、写作及翻译技巧文化书，读之可全方位管窥当今世界的多元文化漫画集，一篇篇纪实短章如同一帧帧妙趣横生的世态风情画评论集，文章末尾的Remarks记录着一个凡人对尘世的点滴思考

书籍目录

Truth or Lie?/真假立判Virtual Tycoons/虚拟大亨Clone Christ/克隆基督Marry a Millionaire ’ Show Axed After Flx/相逢却是曾相识Survivor Finale/生存到最后Kiss—A-Thon Not Just a Kiss/热卖热吻2b or Not 2b—Pflze 4 Txt Hssg Shakespea re ’ /手机诗人大奖赛Below the Belt/贞洁时间Perfume Wafts Away Commuter Odors/欲令地铁变香闺Hake Good Wife out of a Material Girl/铅华洗尽做贤妻Soccer Clubs Feud over Payphone/电话亭的颜色Finding the Perfect Fit Online/网络裁缝NASA Aircraft to Help Seek Heavenly Coffee/完美咖啡的天机Business of Butterfly/蝴蝶生财I Want Hy lonica TV/我爱莫尼卡Ad—Free—For a Fee/破财买清静Australia ’ S Fi rst Legal Heroin Injection Room Opens/海洛因注射中心开张！
Treadmills Keep Fighting Cocks Lean and Mean/斗鸡健身器The New ‘ Face ’ of E-Hail/电子邮件的新面孔Union Hot Under Collar over New Uniform/制服之争An Out-of-This-World Offer/从网上飞入太空E-Clothes Here， So Is Fear/放胆一试电子衣Going Skiing in Summer?/夏天滑雪？
There ’ S No Need for “ Mother Christmas ” /圣诞公公无需伴Here Comes Rudolf the Red—Nosed Horse/昔驾鹿车今驭马Su rgery Works． Says Hiss World Contender/手术美人Witches Upset by Broomstick Style/骑扫把的正确方法Americans in Italy Seek Food， Not Ruins/美景何如美苣The Rich Are Eyeing Space Tou rism/去太空烧钱Time Is Honey,Just Figu re Out How Much/一寸光阴几寸金?Happy tO Play the Waiting Game for You/为你等待A Holiday Package with a Difference/行乞度假Left-Handers Day Celebrates Creative Minority/左撇子的庆典“ Up-Tiffing ” Keeps Workers Poor but Happy/有衔饮水饱Enron Scandal Gives Rise to New Verb/名词动用新范例Stars Edge Parents as Top Youth Idols/明星闪耀偶像榜Fortune Tellers Feel No Pinch in Downturn/百业萧疏一业兴Butte rflies Cause Flutter at Weddings/蝶舞翩跹的婚礼Pronunciation Guide for Labels/名牌指南Pub Crawlers Get Hi-Tech Support/酒徒的指南针Crooks Given Guide tO Life Behind Bars/坐监手册Romantics Plan “ Kiss and Hug ” Protest/拥吻示威“ More Ads， Please ” Say Bored Viewers/多播点广告……

章节摘录

手机有害吗？
美国牛仔裤制造商李维·斯特劳斯公司否认它推出一系列配有“防《手机）辐射”口袋的裤子的做法是在利用消费者的恐惧心理。
李维·斯特劳斯公司旗下品牌之一“多克斯”设计了这一系列牛仔裤，里面有据制造商称可防辐射的衬里。
李维公司欧洲区联络经理塞德里克·君皮特说：“我们并未以任何方式暗示手机会带来危险。
我们的意图不是利用消费者的恐惧来赚钱，而是为他们提供他们想要的产品。
”君皮特说，李维公司进行了广泛的市场调查，发现那些留心时尚的人同样也在意健康，这款设计由此而来。
他补充道：“此事还未有定论。
虽然没有研究表明手机有害，但也没有研究证实手机无害。
”世界范围内关于手机潜在危害的研究经常得出互相矛盾的结论。
澳大利亚研究者最近所作的一项为期三年的研究显示，手机的射电辐射不会刺激老鼠体内肿瘤的生长，因此多半也不会对人造成这样的伤害。
而另一项同样来自澳大利亚的研究的结论则是手机会刺激肿瘤生长。
瑞典方面最近公布了一项研究，结论是长期使用第一代手机的人长脑瘤的几率比不使用手机的人高80%，而丹麦在去年对40万手机用户所作的一项研究却表明手机不会增加得癌症的风险。
铁窗风味　　想来个“孤独沙拉”或者“牢房式苹果煎饼”吗？
法国的囚犯们已经出版了他们自己的食谱，以此指导其他囚犯如何用监狱里的简单厨具烹制成本低廉的饭食。
这本名为《做给自己吃》的书以不辜负法国在美食方面的卓越声名为目标，收罗了囚犯们创制的100份菜谱，其中有精致的鱼类菜肴，有味道浓郁的巧克力蛋糕，也有各式餐后甜点。
发起这一活动的是法国东南部的恩斯舍姆监狱的医生克劳德·德劳森特。
他对记者说：“在监狱里做饭必须得有创造力，因为你只有一个平底锅、一个炖锅和一个电炉——别的就没有了。
”2003年，德劳森特向法国的6万名囚犯发出号召，请他们寄来自己最得意的菜谱，并邀请名厨马克·哈耶伯林来挑出600份回复中的佼佼者。
哈耶伯林的阿尔萨斯风味餐馆获得了《米其林指南》评定的最高等级——三星级，他说：“犯人们的创造力给我留下了非常深刻的印象。
喝多了吧……想找哪个？
澳大利亚一家手机公司为客户提供了一项服务，让他们可以在去市区狂欢一夜之前封锁一些电话号码，由此避免在深夜打出令人尴尬、语无伦次的电话。
维珍集团（英国商业巨头——译者注，下同）与奥普图斯公司（澳大利亚电信巨头）的合资公司维珍手机公司对409个人进行了调查，发现其中有95%曾经在酒醉之后打过电话。
这些电话中有30%是打给老情人的，19%是打给现任伴侣的，还有36%打到了包括他们老板在内的其他人那里。
维珍公司还发现，受访者中有55%在第二天醒来时干的第一件事情就是抓起手机，看看自己在酩酊之中给谁打过电话。
与此相映成趣的是，醒来时首先去拿头痛丸的却只占8%。

编辑推荐

建议读者先通读英文原文，掌握大意，非必要可暂不查词典，然后对照中文阅读，以此测试自己的理解程度。
有精力或兴趣者，不妨试着翻译其中的小短文，然后对照书中的译文，看自己是否有不足或更胜一筹之处。
世说英语。

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com